

Zmluva o podaní umeleckého výkonu a poskytnutí licencie na jeho vysielanie 2020/UV/5

uzavretá v súlade so zákonom č. 185/2015Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov
medzi

Zmluvné strany:

objednávateľom:	Pezinské kultúrne centrum
sídlo:	Holubyho 42, 902 01 Pezinok
v zastúpení:	Mgr. Monika Luknárová, riaditeľka
IČO:	42129168
DIČ:	2022517893
bankové spojenie (IBAN):	SK31 0900 0000 0001 8969 5167
(ďalej len „ Objednávateľ “)	

a

Výkonný umelec:	PULS (Poddukelský umelecký ľudový súbor)
Adresa:	Námestie legionárov 6, 081 61 Prešov
v zastúpení:	Mgr. Juraj Švantner, riaditeľ
IČO:	42080649
DIČ:	2022504594
bankové spojenie (IBAN):	SK54 8180 0000 0070 0051 9373
(ďalej len „ Výkonný umelec “)	

uzavreli túto zmluvu (ďalej len „**Zmluva**“):

Článok I.

1. Predmetom tejto Zmluvy je podanie umeleckého výkonu, t.j. tvorivé vykonanie umeleckého diela spevom, hraním, moderovaním alebo iným spôsobom (ďalej len „výkon“) výkonného umelca,

formou hudobno-tanečnej produkcie naživo, vrátane ozvučenia

názov programu:	Vystúpenie PULS
miesto konania programu:	Amfiteáter, Na Bielenisku 4, Pezinok
termín programu:	01.09.2020
čas výkonu:	17:00 – 18:00 hod.
skúška (príchod):	15:00 hod.
minutáž vystúpenia:	1 hodina
vypratanie:	do 20:00

2. Zmluvné strany sa dohodli na odmene vo výške **2000,- €** (slovom: dvetisíc eur). Uvedená suma zahŕňa odmenu za podanie výkonu, odmenu za súhlas (udelenie licencie, ako aj sublicencie) na jeho používanie v zmysle článku IV. tejto zmluvy.
Odmena je konečná a sprostredkovateľ nie je oprávnený požadovať žiadne iné plnenie.
3. Objednávateľ uhradí výkonnému umelcovi dohodnutú odmenu uvedenú v bode 2 po prijatí výkonu, a to v prospech účtu uvedeného v záhlaví tejto zmluvy najneskôr do 08.09.2020.
4. Výkonný umelec si plní daňovú povinnosť podľa novely zákona č.595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov, podaním daňového priznania.
5. Pod pojmom prijatie výkonu sa rozumie **podanie výkonu na verejnom vystúpení v rámci akcie objednávateľa „Vystúpenie PULS“ vrátane ozvučenia.**

Článok II.

1. Výkonný umelec je povinný sa na výkon riadne pripraviť, podať výkon s plnou zodpovednosťou, dodržiavať pokyny objednávateľa a program (t.j. deň a hodinu dohodnutej spolupráce) a zúčastniť sa zmluvne dohodnutých prípadných skúšok.
2. Výkonný umelec vyhlasuje, že v čase uzavretia tejto zmluvy nemá zmluvné záväzky, a nemá vedomosť o žiadnych skutočnostiach, ktoré by mu bránili v podaní výkonu podľa tejto zmluvy.
3. Výkonný umelec sa zaväzuje, že neuzatvorí po podpísaní tejto zmluvy ďalšie záväzky, ktoré by mohli ohroziť podanie výkonu, ku ktorému sa zaviazal.
4. Výkonný umelec je povinný podieľať sa na propagácii podujatia.
5. Výkonný umelec zabezpečí ozvučenie svojho vystúpenia, objednávateľ zabezpečí vhodné prekrytie pódia v amfiteátri za použitia systému NIVTEC. Výkonný umelec prekryje pódium povrchom baletizol.
6. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť výkonnému umelcovi dohodnutú odmenu za riadne, včas a plne v súlade s touto Zmluvou, ako aj programom prijatý výkon.
7. Objednávateľ je povinný zabezpečiť výkonnému umelcovi vhodné podmienky šatňu, pódium, základné občerstvenie (minerálka, káva, čaj), informácie a pokyny súvisiace s výkonom. Objednávateľ v priestoroch amfiteátra disponuje len jednou šatňou, preto si po dohode Výkonný umelec ďalšie šatne zabezpečí formou rozloženia stanu, objednávateľ zabezpečí priestor pre jeho rozloženie.
8. Objednávateľ sa zaväzuje nahlásiť koncert organizácii SOZA a uhradiť poplatky ňou stanovené, t.j. vysporiadať autorské a licenčné poplatky.

Článok III.

1. Výkonnému umelcovi vznikne nárok na zaplatenie odmeny za podanie výkonu aj v tom prípade, ak sa v dohodnutý čas dostaví na miesto konania akcie, bude pripravený na podanie výkonu, avšak podanie výkonu sa neuskutoční z dôvodov zrušenia akcie alebo zrušenia vystúpenia usporiadateľom na pokyn organizátora podujatia, okrem prípadu zásahu vyššej moci napr. pandémie, živeľnej pohromy, občianskych nepokojov a pod. V prípade nepriaznivého počasia sa zmluvné strany dohodli na preložení vystúpenia do priestorov kultúrneho domu Pezinského kultúrneho centra. Adresa: Holubyho 42, 902 01 Pezinok. O presune vystúpenia je objednávateľ povinný Výkonného umelca informovať o tom najneskôr 5 hodín pred vystúpením.
2. V prípade, ak výkonný umelec nemôže zabezpečiť podanie výkonu z dôvodov ochorenia alebo z iných mimoriadne závažných dôvodov (napr. úraz, úmrtie v rodine a pod.), je povinný o tom bezodkladne informovať zamestnanca usporiadateľa, Ing. Zuzanu Hýľlovú, t.č. 0915771400, e-mail: zuzana.hyllova@pkcpezinok.sk, sekretariát usporiadateľa e-mail: sekretariat@pkcpezinok.sk. Zároveň je povinný riadne zdokladovať nemožnosť plnenia svojho záväzku v zmysle tejto zmluvy. V takom prípade dohodnutá odmena sprostredkovateľovi neprislúcha vôbec.
3. Výkonný umelec sa zaväzuje dodržiavať všetky aktualizované opatrenia v súvislosti s prevenciou pandémie COVID 19.
4. Objednávateľ si vyhradzuje právo zrušiť predstavenie 5 dní pred termínom vystúpenia, pokiaľ je predaných menej ako 30% v súčasnosti povolenej kapacity hľadiska.

Článok IV.

1. Výkonný umelec udeľuje súhlas (výhradnú licenciu) na:
 - zachytenie ich výkonu na obrazovo – zvukový záznam vyrobený vlastnými prostriedkami objednávateľa alebo tretími subjektmi (jeho vyhotovenie ako aj následné rozmnoženiny),
2. Licenciu podľa tohto bodu poskytuje sprostredkovateľ objednávateľovi pre termín konania programu.

Článok V.

1. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a Autorského zákona.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán vo forme písomných a očíslovaných dodatkov.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom objednávateľ obdrží jeden rovnopis a výkonný umelec obdrží jeden rovnopis tejto zmluvy.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je obsah zmluvy známy v celom jeho rozsahu s tým, že zmluva je prejavom ich pravej a slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz súhlasu pripájajú oprávnení zástupcovia zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

Článok VI.

1. V súlade so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov sprostredkovateľ súhlasí so spracovaním svojich osobných údajov v rozsahu meno, priezvisko, umelecké meno, adresa trvalého pobytu, pričom právny základ spracúvania osobných údajov je daný čl. 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe a zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z.; a to na dobu v zmysle zákona č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov a to na účely v zmysle tejto zmluvy.
2. V súlade so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov sprostredkovateľ súhlasí so zverejnením svojich osobných údajov v rozsahu – umelecké meno, fotografie a audiovizuálne záznamy vykonané v súvislosti s podaním umeleckého výkonu, a to na účely uvedené v tejto zmluve, t.j. na propagáciu akcie v tlači, médiách, na propagačných materiáloch; pričom právny základ zverejnenia osobných údajov je daný čl. 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe.

V Pezinku dňa 10.07.2020

.....
Objednávateľ: Pezinské kultúrne centrum
v.z.: Mgr. Monika Luknárová, riaditeľka

.....
Výkonný umelec: PUES
(Poddukelský umelecký ľudový súbor)
v.z.: Mgr. Juraj Švantner, riaditeľ